

Súd: Okresný súd Malacky  
Spisová značka: 3T/71/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1619010328  
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 01. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Adriana Šimková  
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2021:1619010328.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Malacky, samosudkyňou Mgr. Adrianou Šimkovou, v trestnej veci obžalovaného U. H. pre prečin ublíženie na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, na hlavnom pojednávaní dňa 18. januára 2021 v Malackách, takto

### r o z h o d o l :

Obžalovaný  
U. H. nar. XX.XX.XXXX v H., trvale bytom R. XXX,

sa uznáva za vinného, že

dňa 03.10.2018 v čase okolo 11.40 h viedol osobné motorové vozidlo zn. Y. R., EČ: R po štátnej ceste III/1111 v smere Plavecký Mikuláš - Lakšárska Nová Ves, cca. 1 km pred obcou Mikulášov pri prechádzaní pravotočivou zákrutou, na mokrej vozovke, neprispôsobil rýchlosť jazdy svojim schopnostiam, vlastnostiam vozidla, stavu a povahe vozovky, ktoré mohol predvídať, prešiel s vozidlom do protismeru, kde čelne narazil do protiidúceho osobného motorového vozidla zn. R. R EČ: V ktorým konaním porušil ustanovenie § 16 ods. 1, § 9 ods. 1 Zák. 8/2009 Z. z. a v dôsledku tejto dopravnej nehody spôsobil zranenia osobám, ktoré sa viedli v motorovom vozidle zn. R. - poškodenému G. F., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom L., Z. XXX/XX, zlomeninu spodiny lebečnej so zakrvácaním do mozgu, pomliaždenie mozgu a pľúc, ktoré zranenia si vyžiadali liečenie v trvaní viac ako 42 dní, poškodenej L. F., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom L., Z. XXX/XX, zlomeninu kľúčnej kosti vľavo a zlomeninu zápästia vľavo, ktoré zranenia si vyžiadali liečenie v trvaní viac ako 42 dní, poškodenému E. L., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom V., F. XXXX/X, zlomeninu 9 rebra vľavo, ktoré zranenie si vyžiadalo liečenie v trvaní od 07.10.2018 do 11.11.2018 a poškodenej H. L., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom V., F. XXXX/X, zlomeninu pravého lakťa a fraktúru dvoch zubov, ktoré zranenia si vyžiadali liečenie v trvaní nad 42 dní,

t e d a

inému z nedbanlivosti spôsobil ťažkú ujmu na zdraví a skutok spáchal závažnejším spôsobom konania - porušením dôležitej povinnosti uloženej mu podľa zákona,

č í m s p á c h a l

prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona.

Za to sa

o d s u d z u j e

podľa § 157 ods. 2 Tr. zákona, s poukazom na § 38 ods. 2 Tr. zákona, § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. m) Tr. zákona, na trest odňatia slobody v trvaní 1 (jeden) rok.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zák. ho súd na výkon trestu odňatia slobody z a r a ď u j e do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 61 ods. 1, ods. 2. Tr. zákona sa mu ukladá trest zákazu činnosti riadiť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu v cestnej premávke na dobu 5 (päť) rokov.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. sa obvinenému ukladá povinnosť nahradiť poškodeným:

- Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., so sídlom Mamateyova č. 17, 850 05 Bratislava, IČO: 35937874, škodu vo výške 28.431,24 Eur,

- Sociálna poisťovňa, pobočka Bratislava, a.s., so sídlom Záhradnícka 31, 829 02 Bratislava, IČO: 30807484, škodu vo výške 661,40 Eur.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. sa o d k a z u j ú poškodení:

- E. L., nar. XX.XX.XXXX, bytom V., F. XXXX/X,

- H. L., nar. XX.XX.XXXX, bytom V., F. XXXX/X,

- L. F., nar. XX.XX.XXXX, bytom L., Z. XXX/XX,

s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Prokurátorka okresnej prokuratúry Malacky podala dňa 24.06.2019 Okresnému súdu Malacky obžalobu č. 1Pv 350/18/1106-19 na obžalovaného U. H. pre prečin ublíženie na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, na skutkovom základe opísanom vo výrokovej časti rozsudku.

Obžalovaný na hlavnom pojednávaní po poučení o svojich právach a povinnostiach urobil vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku (zákona č. 301/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov; ďalej len Trestný poriadok), že je vinný zo spáchania skutku uvedeného vo výroku tohto rozsudku. Vzhľadom na vyhlásenie obžalovaného súd postupoval primerane podľa § 333 ods. 3, písm. c), d), f), g), h) Trestného poriadku a vo vzťahu k tomuto skutku, zisťoval či obžalovaný :

c) rozumie, čo tvorí podstatu skutkov, ktoré sa mu kladú za vinu, na čo obžalovaný odpovedal:

Áno.

d) bol ako obžalovaný poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, či mu bola daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a či sa s obhajcom mohol radiť o spôsobe obhajoby, na čo obžalovaný odpovedal:

Áno.

f) rozumie právnej kvalifikácii skutkov, ako trestného činu, na čo obžalovaný odpovedal:

Áno.

g) bol oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestné činy jemu kladené za vinu, na čo obžalovaný odpovedal :

Áno.

h) sa dobrovoľne priznal a uznal vinu za spáchané skutky, ktoré sa v obžalobe kvalifikujú ako určitý trestný čin, na čo obžalovaný odpovedal:

Áno.

Súd na základe vyhlásenia obžalovaného o uznaní viny a jeho kladných odpovedí na otázky uvedené v § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g), h) Trestného poriadku prijal toto vyhlásenie obžalovaného o uznaní viny zo skutku uvedeného vo výroku tohto rozsudku a zároveň vyhlásil, že dokazovanie v rozsahu, v akom obžalovaný priznal spáchanie skutku, sa nevykoná.

Súd preto uznal obžalovaného za vinného z prečinu ublíženie na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm.

a) Trestného zákona, na skutkovom základe uvedenom vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Súd vzhľadom k prijatiu vyhlásenia o vine podľa § 257 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku vykonal dokazovanie len ohľadne trestu.

Súd vykonal dokazovanie odpisom registra trestov na obžalovaného, výpisom z Ústrednej evidencie priestupkov MV SR, evidenčnou kartou vodiča, listinnými dokladmi k uplatneným nárokom na náhradu škody zo strany poškodených.

Pokiaľ sa druhu a výmery trestu týka, tak Trestný zákon vo svojich ustanoveniach, najmä v ustanoveniach deklarujúcich zásady ukladania trestov, poskytuje ochranu spoločnosti pred trestnými činmi v podobe trestov a to tak, že trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho prevýchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradiť od páchania trestných činov za súčasného vyjadrenia morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou. Keďže uvedený cieľ, t. j. zabránenie v ďalšom páchaní trestnej činnosti zároveň napĺňa aj ochranu spoločnosti, treba mať pri voľbe druhu trestu a jeho výmery túto skutočnosť vždy na zreteli. V zmysle zásady legality trestu je možné uložiť len taký druh trestu a len v takej výmery, v ako je to ustanovené v Trestnom zákone, pričom trestné sadzby za jednotlivé trestné činy sú ustanovené v osobitnej časti Trestného zákona. Súd pri určovaní druhu a výmery trestu prihliada na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce a poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy a zároveň má trest postihovať iba páchatela, tak aby bol zabezpečený čo najmenší vplyv na jeho rodinu a jemu blízke osoby.

Z hľadiska osobných pomerov a možnosti nápravy obžalovaného súd zistil, že obžalovaný nebol prejednávaný v priestupkovom konaní. Z odpisu registra trestov mal súd preukázané, že obžalovaný bol doposiaľ 1 krát súdne trestaný, odsúdený bol rozsudkom Okresného súdu Malacky, sp. zn. 1T/46/2015 zo dňa 07.12.2016 v spojení s uznesením Krajského súdu Bratislava sp. zn. 3To/70/2017 zo dňa 12.09.2017, právoplatným dňa 12.09.2017, pre trestný čin usmrtienia podľa § 149 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, na trest odňatia slobody vo výmery 2 roky podmiennečne, s určením skúšobnej doby v trvaní 4 roky do 12.09.2021. Súčasne bol obžalovanému uložený aj trest zákazu činnosti riadiť motorové vozidlá na 5 rokov, pričom rozhodnutím súdu zo dňa 14.03.2018 bolo podmiennečne upustené od výkonu zvyšku trestu zákazu činnosti s určením skúšobnej doby na 2 roky. Prejednáwanej trestnej činnosti sa teda obžalovaný dopustil v skúšobnej dobe podmiennečného odsúdenia.

Obžalovaný uviedol, že k spáchaniu skutku úprimne ľutuje, prostredníctvom obhajcu žiadal o uloženie peňažného trestu a čo najvyššieho trestu zákazu činnosti. Obhajca poukázal na skutočnosť, že obžalovaný sa dopustil nedbanlivostných trestných činov a okrem týchto porušení zákona viedol a vedie riadny život.

Podľa 157 ods. 1 Trestného zákona kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví, potrestá sa odňatím slobody na šesť mesiacov až dva roky. Podľa ods. 2 odňatím slobody na jeden rok až päť rokov sa páchatel potrestá, ak spácha čin uvedený v odseku 1 a) závažnejším spôsobom konania, alebo b) na chránenej osobe.

Závažnejším spôsobom konania sa rozumie páchanie trestného činu okrem iného porušením dôležitej povinnosti vyplývajúcej z páchatelovho zamestnania, postavenia alebo funkcie alebo uloženej mu podľa zákona.

Podľa § 123 ods. 3 písm. i), ods. 4) Trestného zákona ťažkou ujmu na zdraví sa na účely tohto zákona rozumie porucha zdravia trvajúca dlhší čas. Poruchou zdravia trvajúcou dlhší čas sa na účely tohto zákona rozumie porucha, ktorá si objektívne vyžiadala liečenie, prípadne aj pracovnú neschopnosť, v trvaní najmenej štyridsaťdva kalendárnych dní, počas ktorých závažne ovplyvňovala obvyklý spôsob života poškodeného.

Pri ukladaní trestu súd u obžalovaného prihliadol aj na pomer a závažnosť poľahčujúcich a príťažujúcich okolností. Poľahčujúcou okolnosťou je, že obžalovaný sa k spáchaniu trestného činu priznal a trestný čin úprimne oľutoval. Naopak obžalovanému príťažovalo, že už bol za trestný čin v minulosti odsúdený. Pomer poľahčujúcich a príťažujúcich okolností zostal teda rovnaký.

Obžalovaný spáchal neúmyselný trestný čin, pričom však s ohľadom na jeho závažnosť a dopad na spoločnosť, ako aj s prihliadnutím na dobu, ktorá uplynula od spáchania predchádzajúceho trestného činu usmrtenia (ktorého sa dopustil taktiež ako vodič motorového vozidla), súd dospel k záveru, že v danej veci nie je možné účel trestu dosiahnuť i bez jeho výkonu tak, ako to predpokladá ustanovenie § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona a nie je možné uložiť ani iný alternatívny druh trestu. V danej veci je naopak nutné reagovať uplatnením trestnej represie, nakoľko s ohľadom na závažnosť spáchaného skutku je možné vyvodiť záver, že tento skutok bol natoľko spoločensky škodlivý a je nutné ho posudzovať ako celospoločensky významný z hľadiska ochrany základných spoločenských hodnôt. Súd vzhľadom na povahu trestného činu, ako i predchádzajúce odsúdenie obžalovaného dospel k záveru, že na naplnenie účelu deklarovaného v § 34 ods. 1 Trestného zákona je potrebné uložiť obžalovanému nepodmienečný trest odňatia slobody. Podľa zásady uvedenej v § 34 ods. 1 Trestného zákona má trest plniť nielen represívnu funkciu, teda zabraňovať v páchaní ďalšej trestnej činnosti, ale i výchovnú funkciu, teda vytvárať podmienky pre výchovu páchatel'a, aby viedol riadny život. V rámci trestnej sadzby odňatia slobody uvedenej v § 157 ods. 2 Trestného zákona, ktorá je 1 až 5 rokov, súd s prihliadnutím na závažnosť konania obžalovaného, na následky trestného činu a spôsob spáchania trestného činu, uložil obžalovanému trest odňatia slobody vo výmere 1 rok, čo je na spodnej hranici trestnej sadzby. Takýto trest podľa názoru súdu zohľadňuje možnosti nápravy páchatel'a a zodpovedá zásadám individuálnej a generálnej prevencie. Uložený trest odňatia slobody v takomto rozsahu bude dostatočnou represiou pre obžalovaného a tiež naplnením účelu, že obžalovaný sa v budúcnosti bude vyvarovať páchaniu trestnej činnosti a starostlivejšie zväži následky svojho konania. Výška uloženého trestu je podľa názoru súdu primeraná osobe obžalovaného a jeho pomerom, pritom nezasiahne neprimerane do života obžalovaného v zmysle straty pracovných návykov alebo neprimeraného postihu rodiny obžalovaného.

Obžalovaný nebol v posledných desiatich rokoch pred spáchaním tohto trestného činu vo výkone trestu odňatia slobody pre úmyselný trestný čin, preto ho súd podľa § 48 ods. 2 písm. a) Trestného zákona zaradil do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Zároveň súd dospel k záveru, že je na mieste aj uloženie trestu zákazu činnosti, pretože obžalovaný ako vodič motorového vozidla hrubým spôsobom porušil dopravné predpisy, čoho následkom bola ťažká ujma na zdraví iného účastníka cestnej premávky. Z uvedeného dôvodu mu súd uložil aj trest zákazu činnosti spočívajúci v zákaze viesť všetky druhy motorových vozidiel po dobu 5 rokov, teda mierne pod polovicou stredú zákonom stanovenej sadzby, podľa ktorej je možné uložiť trest zákazu činnosti na jeden až desať rokov.

Súd v rámci adhézneho konania rozhodoval o riadne a včas uplatnených nárokoch poškodených na náhradu škody. Poškodené spoločnosti Všeobecná zdravotná poisťovňa a.s. a Sociálna poisťovňa, pobočka Bratislava, a.s., si riadne a včas uplatnili svoj nárok na náhradu škody, pričom z uplatnených nárokov vyplýva ich výška, ktorá bola potvrdená listinnými dôkazmi. Na základe uvedeného súd zaviazal obžalovaného k náhrade spôsobenej škody tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Ostatní poškodení síce uplatnili nárok na náhradu škody, ktorý však bližšie nešpecifikovali, pričom táto škoda ani nebola preukázaná listinnými dôkazmi, preto súd týchto poškodených odkázal s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Na základe vyššie uvedeného súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od oznámenia rozsudku cestou podpísaného súdu na Krajský súd v Bratislave, pokiaľ sa oprávnené osoby nevzdali odvolania po vyhlásení tohto rozsudku. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku (§ 309 ods. 1 Trestného poriadku)

Podľa § 8 písm. a) v spojení s § 9 ods. 1 zák.č. 62/2020 Z.z. o niektorých mimoriadnych opatreniach v súvislosti so šírením nebezpečnej nákazlivej ľudskej choroby COVID-19 a v justícii a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony, lehota na podanie opravného prostriedku pre obvineného, jeho obhajcu, poškodeného a zúčastnenú osobu neplynie v čase od 19.1.2021 do 28.2.2021.